

# El Terminal de Almacenamiento de Combustible de Coleman Oil en Yakima



El Terminal de Almacenamiento de Combustible de Coleman Oil en Yakima – Foto de Bing

## Periodo de Comentarios:

15 de julio 12:00 a.m. –  
16 de agosto de 2024 11:59 p.m.

## Envío de comentarios:

En línea:

<https://tcp.ecology.commentinput.com?id=ARdp6fx29s>

Por correo postal:

John Mefford  
Site Manager  
1250 W. Alder Street  
Union Gap, WA 98903  
509-731-9613  
[John.Mefford@ecy.wa.gov](mailto:John.Mefford@ecy.wa.gov)

## Información del sitio:

<https://apps.ecology.wa.gov/cleanupsearch/site/13200>

ID del sitio: 4233

ID del sitio de limpieza: 13200

## Revisión del documento:

Yakima Central Library  
102 North 3<sup>rd</sup> Street  
Yakima, WA 98901  
509-452-8541

Departamento de Ecología de WA  
1250 W. Alder Street  
Union Gap, WA 98903  
509-575-2490

## Documento disponible para revisión y comentarios

Ecología invita al público a hacer comentarios sobre [la Orden Acordada \(AO, del inglés Agreed Order\)](#) y el [borrador del Plan de Acción de Limpieza \(dCAP, del inglés draft Cleanup Action Plan\)](#) para el sitio Terminal de Almacenamiento de Combustible de Coleman Oil en Yakima, situado en 1 East 1st Street, Yakima, WA. Esta Orden Acordada es un acuerdo legal entre Ecología, Coleman Oil Company, BNSF Railway Company y Chevron Environmental Management Company.

El dCAP delinea el tipo de limpieza que se va a realizar, cómo se hará la limpieza y la cronología para limpiar el sitio. Se aceptarán comentarios del 15 de julio de 2024 a las 12:00 a.m. al 16 de agosto de 2024 a las 11:59 p.m.

## Información general del lugar

Standard Oil Company fue dueño original de la propiedad, de 1908 a 1986, y su actual dueño es Carol Jean Wondrack. Parte de la propiedad también fue parte de un derecho de paso de BNSF. El Terminal de Almacenamiento de Combustible de Coleman Oil en Yakima se ha usado para almacenar y distribuir combustible desde la década de 1970. Wondrack Distributing operó el terminal de 1976 a 2015, año en que Coleman Oil Company asumió control.

En marzo de 2016 se detectó un derrame de diésel, seguido por un derrame de gasolina en diciembre de 2016. Estos derrames de petróleo causaron contaminación significativa del suelo y el agua subterránea en el sitio.

## ¿Qué se ha hecho en el lugar?

Entre 2016 y 2023, se realizó una limpieza parcial para remover el suelo contaminado y remover el petróleo directamente del agua subterránea. También se realizaron una Investigación Correctiva y un Estudio de Viabilidad (EV) detallados. La Investigación Correctiva confirmó que los niveles de diésel y gasolina en el suelo y el agua subterránea excedían las normas estatales y debían limpiarse. El Estudio de Viabilidad exploró diferentes opciones de limpieza y sus costos, y sirvió como base para la elaboración del dCAP.

## ¿Por qué es esto importante?

El petróleo contiene muchos químicos nocivos que pueden ser peligrosos para la salud humana y el ambiente. La contaminación en el sitio excede las normas del estado cuyo fin es proteger a las personas y el ambiente. La limpieza del sitio lo hará más seguro y reducirá el riesgo de exposición a químicos nocivos.

## ¿Qué ocurre después?

Después de que finalice el periodo de comentarios públicos, el Departamento de Ecología revisará y responderá a los comentarios recibidos. Posteriormente Ecología, celebrará una reunión pública si 10 o más personas la solicitan. En caso de que no se requieran cambios significativos, el acuerdo será definitivo. Todas las investigaciones e informes estarán disponibles para ser revisados y comentados por el público.

Para obtener información sobre otras oportunidades de participación pública, como reuniones, audiencias, jornadas de puertas abiertas y talleres, consulte el calendario de participación pública del Departamento de Ecología en [ecology.wa.gov/Events/Search/Listing](https://ecology.wa.gov/Events/Search/Listing).

## Washington State’s Cleanup Process



**John Mefford, Site Manager**  
John.Meffordt@ecy.wa.gov  
(509) 731-9613



Para solicitar una acomodación bajo la ADA, llame a Ecología al (509) 406-6931, escriba un correo electrónico a Rhonda.Luke@ecy.wa.gov, o visite <https://ecology.wa.gov/accessibility>.

Para servicio de retransmisión o TTY, llame al 711 o al (877) 833-6341.